



# СЕМЕЙНЫЙ ПУТЕВОДИТЕЛЬ

Помощь для семей в городе Галле (Заале)

## Агентство-исполнитель проекта:



## Проекты:



## Проект поддерживается:



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

**Создание сети родителей с миграционной историей софинансируется Фондом убежища, миграции и интеграции.**

## Импрессум

Издатель: Сеть организаций мигрантов Федеральной земли Саксонии-Анхальт (LAMSA e.V.)

Bernburger Str. 25a, 06108 Halle (Saale)

Зарегистрировано: 3874 Окружной суд Стендаля, [www.lamsa.de](http://www.lamsa.de)

Управляющий директор (i.S. V.i.S.d.P.): Мамад Мохамад

Редакторы: Филипп Грамзе, Джулия Песапане, Ина Видеркер  
Перевод: Анна Рауш, Ина Видеркер

Подписано в печать: 10.05.2022

Тираж: 500

Место / год: Галле (Заале) / 2022, 2-е изд.

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ЕСЛИ ВЫ ПЕРЕЕХАЛИ В ГАЛЛЕ</b>	<b>4</b>
ЦЕНТР ВСТРЕЧ «WELCOME»	4
«ЛЮДИ ПОДДЕРЖИВАЮТ ЛЮДЕЙ» – ШЕФСКАЯ ПОМОЩЬ	4
ШЕФСКАЯ ПОМОЩЬ И КУРАТОРЫ-ВОЛОНТЕРЫ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ	4
КОНСУЛЬТАЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ	5
КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ МИГРАНТОВ/ МВЕ	6
МОЛОДЕЖНАЯ МИГРАЦИОННАЯ СЛУЖБА	6
<b>2. ЕСЛИ ВЫ ОЖИДАЕТЕ РЕБЕНКА</b>	<b>7</b>
КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ ПО ВОПРОСАМ БЕРЕМЕННОСТИ И КОНФЛИКТНЫХ СИТУАЦИЙ, ВОЗНИКАЮЩИХ ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ	7
УХОД ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ И ПОСЛЕ РОДОВ	8
<b>3. ФИНАНСОВАЯ ПОДДЕРЖКА И ЛЬГОТЫ ДЛЯ СЕМЕЙ</b>	<b>10</b>
ПОСОБИЕ ПО УХОДУ ЗА РЕБЕНКОМ	10
ДЕТСКОЕ ПОСОБИЕ	11
ДОПЛАТА НА РЕБЕНКА	11
ЖИЛИЩНОЕ ПОСОБИЕ	12
СОЦИАЛЬНАЯ КАРТА «HALLE-PASS»	12
ПОЛУЧЕНИЕ ПРЕДОПЛАТЫ АЛИМЕНТОВ	12
КОНСУЛЬТАЦИИ ПО СОЦИАЛЬНЫМ ПОСОБИЯМ	13
<b>4. ОБРАЗОВАНИЕ И ЗДОРОВЬЕ</b>	<b>13</b>
КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ ПО ВОПРОСАМ СЕМЬИ И ОБРАЗОВАНИЯ	13
САНАТОРНО-КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ МАТЕРИ/ОТЦА/РЕБЕНКА	14
ПОМОЩЬ ПО ДОМУ И СЕМЕЙНЫЙ УХОД В СЛУЧАЕ БОЛЕЗНИ	15
<b>5. ВОСПИТАНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ</b>	<b>16</b>
ДЕТСКИЕ ДОШКОЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ ГОРОДА ГАЛЛЕ	16
МНОГОЯЗЫЧНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ВОПРОСАМ ДЕТСКОГО САДА, ШКОЛЫ, ВНЕШКОЛЬНОГО ВОСПИТАНИЯ И РОЛИ РОДИТЕЛЕЙ	16
ОБУЧЕНИЕ / КВАЛИФИКАЦИЯ	18
<b>6. ПОМОЩЬ В РЕШЕНИИ ПРОБЛЕМ И ПРИ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ</b>	<b>18</b>
СЛУЖБА ПО ОБЩИМ СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ (ASD)	18
СЛУЖБА ЮВЕНАЛЬНОЙ ЮСТИЦИИ	19
КОНСУЛЬТАЦИИ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЯХ ДОМАШНЕГО НАСИЛИЯ	20
ЖЕНСКИЕ ПРИЮТЫ	21
КОНСУЛЬТАЦИИ ДЛЯ ЖЕРТВ ДИСКРИМИНАЦИИ И НАСИЛИЯ НА ПОЧВЕ РАСИЗМА	22
КОНСУЛЬТАЦИОННАЯ ПОДДЕРЖКА В СЛУЧАЕ СМЕРТИ БЛИЗКИХ С УЧЕТОМ КУЛЬТУРНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ	22
РЕЛИГИОЗНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ	23

Вам нужна языковая поддержка и перевод во время визитов? При предварительной регистрации переводчики могут бесплатно сопровождать вас при посещении различных организаций или переводить по телефону.

Горячая  
линия:  
0345 21 38 93 99

### 1. ЕСЛИ ВЫ ПЕРЕЕХАЛИ В ГАЛЛЕ

Вы только что прибыли в Галле (Заале) или в Германию. В различных местах вы можете получить консультацию по вопросам интеграции и языковых курсов, первоначальной ориентации, а также установления контактов и общественных связей.

#### ▶▶ ЦЕНТР ВСТРЕЧ «WELCOME»

Центр встреч «Welcome» – это место встречи для людей с миграционным прошлым и без него. Здесь предлагаются совместные культурные и языковые мероприятия и есть возможность завести новые знакомства.

#### 🗨️ КОНТАКТ:

Центр встреч «WELCOME»  
Geiststr. 58, 06108 Halle (Saale)  
Тел: 0345 13 53 48 61  
Мобильный: 0176 22 00 71 77  
E-mail: [welcometreff@willkommen-in-halle.de](mailto:welcometreff@willkommen-in-halle.de)

#### ▶▶ «ЛЮДИ ПОДДЕРЖИВАЮТ ЛЮДЕЙ» – ШЕФСКАЯ ПОМОЩЬ

Вы не так давно живете в Германии и нуждаетесь в поддержке при обучении детей в школе, поиске работы или налаживании контактов с другими людьми? Вы уже давно живете в Германии и хотели бы поддержать других людей, столкнувшихся с первыми трудностями? Шефский проект «Люди поддерживают людей» (Menschen – stärken Menschen (LAMSA e.V.)) объединяет, сопровождает и поддерживает волонтерскую деятельность.

#### 🗨️ КОНТАКТ:

Шидима Аниаэгбу  
Landesnetzwerk Migrantenorganisationen Sachsen-Anhalt (LAMSA) e.V.  
(Сеть организаций мигрантов Федеральной земли Саксония-Анхальт)  
Wilhelm-Külz-Str.22, 06108 Halle (Saale)  
Тел: 0176 48 73 62 74  
E-mail: [chidimma.anyaegbu@lamsa.de](mailto:chidimma.anyaegbu@lamsa.de)

#### ▶▶ ШЕФСКАЯ ПОМОЩЬ И КУРАТОРЫ-ВОЛОНТЕРЫ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ

Наши волонтеры предлагают вновь прибывшим людям практическую поддержку и советы в повседневной жизни, чтобы облегчить первоначальную ориентацию в новом городе. Кураторов сопровождает и обучает команда волонтерского агентства. Вы можете обратиться к нам, если вы недавно приехали в Галле и вам нужна помощь с языком или если вы сами хотите помогать другим.

**📞 КОНТАКТ:**

Freiwilligen Agentur Halle-Saalekreis e.V.  
(Волонтерское агентство)  
Geiststr. 58, 06108 Halle (Saale)  
Др. Тарек Али  
Тел: 0345 21388282  
E-mail: [tarek.ali@freiwilligen-agentur.de](mailto:tarek.ali@freiwilligen-agentur.de)

**▶▶ КОНСУЛЬТАЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ**

Консультационный центр предоставляет многоязычную информацию и жизненные советы для семей мигрантов и беженцев. Он предлагает надежное сопровождение в сложных жизненных ситуациях и поддержку в сотрудничестве с важными инстанциями и органами власти.

**📞 КОНТАКТ:**

**КООРДИНАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ ИЗ УКРАИНЫ**

Координационное бюро Юга Саксонии-Анхальт при LAMSA e.V.

Горячая линия: 0345 213 893 99  
Украинский, русский, английский, немецкий

Понедельник – пятница: 08:00 – 20:00  
E-mail: [koordinierungsstelle@lamsa.de](mailto:koordinierungsstelle@lamsa.de)

**Горячая линия города Галле**

Понедельник – пятница: 08:00 – 16:00

Тел: 0345 221-2580

**Регистрация и пребывание**

Бюро регистрации иностранцев Галле (Заале),  
Господин Неллес

Тел: 0345 221-5304

**Проживание и социальные льготы**

Управление социального обеспечения Галле  
(Заале), Господин Тайс

Тел: 0345 221-5565

**Интеграционные и вспомогательные услуги  
Центр обслуживания Интеграция&демократия**

Петра Шнойцер, уполномоченная по вопросам миграции и интеграции города Галле (Заале)

Тел: 0345 221-4023  
E-mail: [willkommen@halle.de](mailto:willkommen@halle.de)

Роберт Шёнрок, координатор сети по миграции и интеграции города Галле (Заале)

Тел: 0345 221-4047  
[www.integration.halle.de](http://www.integration.halle.de)

**Консультации и информация для беженцев с мусульманским происхождением (LAMSA e.V.)**

Am Meeresbrunnen 3, 06122 Halle (Saale)  
Джамель Амелаль  
(арабский, французский, немецкий, английский)

ЧАСЫ РАБОТЫ  
Понедельник: 09:30 – 12:30  
Вторник: 09:30 – 12:30  
Пятница: 14:00 – 16:00  
Тел: 0176 44 40 78 28  
E-Mail: [djamel.amelal@lamsa.de](mailto:djamel.amelal@lamsa.de)

## ►► КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ МИГРАНТОВ / МВЕ

Служба консультирования мигрантов может оказать вам поддержку, если вы недавно приехали в Галле (Заале) и у вас возникли проблемы с проживанием и вопросами социально-правового характера. Служба окажет вам помощь в общении с органами власти, подготовке заявлений и поиске работы, а также предоставит информацию об интеграционных курсах.

### ☰ КОНТАКТЫ:

#### **Caritasverband für die Stadt und das Dekanat Halle (Saale) e.V.**

**(Ассоциация «Каритас» города Галле (Заале))**

Mauerstr. 12, 06108 Halle (Saale)  
Тел: 0345 44505185 или 0345 44505150  
E-Mail: [migranten@caritasverband-halle.de](mailto:migranten@caritasverband-halle.de)

#### **DRK Kreisverband**

**(Районная ассоциация немецкого красного креста (НKK/DRK))**

Am Treff 1, 06124 Halle (Saale)  
Тел: 0345 77 922 45  
E-Mail: [med@kv-halle-sk-ml.drk.de](mailto:med@kv-halle-sk-ml.drk.de)

#### **Beratungsstelle für MigrantInnen (LAG)** **(Консультационный центр для мигрантов)**

Große Klausstr. 11  
06108 Halle (Halle)  
Тел: 0345 774 011 95 или 0176 16 27 90 75

#### **BBI Bildungs- und Beratungsinstitut GmbH** **(Учебный комбинат)**

Neustädter Passage 6  
06122 Halle (Saale)  
Тел: 0345 23 239 70 oder 0345 23 239 72

## ►► МОЛОДЕЖНАЯ МИГРАЦИОННАЯ СЛУЖБА

Молодежная миграционная служба является контактным центром для молодых людей и взрослых мигрантов в возрасте от 12 до 27 лет. Она оказывает поддержку, сопровождает и консультирует по вопросам интеграции, школьного обучения и профессиональной подготовки, а также высшего образования.

### ☰ КОНТАКТЫ:

#### **Jugendwerkstatt „Frohe Zukunft“ Halle-Saalekreis e.V.**

**(Молодежный центр «Счастливое будущее»)**

(«Межкультурная социализация/открытость, антидискриминация и многообразие»)  
Heinrich-Frank-Str. 2  
06112 Halle (Saale)  
Тел: 0345 47 07 61 20

#### **Stiftung Evangelische Jugendhilfe**

**St. Johannis Bernburg**  
**(Протестантский фонд защиты молодежи**  
**Св. Йоханнис Бернбург)**

Große Steinstr. 35  
06108 Halle (Saale)  
Тел: 0345 47 04 52 68

#### **Internationaler Bund** **Jugendmigrationsdienst Halle** **(Международная федерация молодежная** **миграционная служба Галле)**

Helmeweg 4  
06122 Halle (Saale)  
Тел: 0345 80 460 17  
E-Mail: [jmd-halle@internationaler-bund.de](mailto:jmd-halle@internationaler-bund.de)

## 2. ЕСЛИ ВЫ ОЖИДАЕТЕ РЕБЕНКА

Беременность приносит семьям множество вопросов, а иногда и неопределенность. В этой главе вы узнаете о важных контактных пунктах для получения поддержки и консультаций.

### ►► КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ ПО ВОПРОСАМ БЕРЕМЕННОСТИ И КОНФЛИКТНЫХ СИТУАЦИЙ, ВОЗНИКАЮЩИХ ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ

Беременность может вызвать множество вопросов и неопределенностей. Вы можете открыто (при желании анонимно) обратиться по указанным ниже адресам. Конфиденциальность обращений гарантирована.

#### 🗨️ КОНТАКТЫ:

**Arbeiterwohlfahrt (AWO) Kreisverband Halle e.V. / Schwangerschaftsberatung (Ассоциация социального обеспечения работников)**  
**Schwangerschaftsberatung (Консультирование по вопросам беременности)**  
Zerbster Str. 14, 06124 Halle (Saale)  
Тел: 0345 97 729 81  
E-Mail: [schwangere-hal@awo-halle-merseburg.de](mailto:schwangere-hal@awo-halle-merseburg.de)  
[www.awo-halle-merseburg.de](http://www.awo-halle-merseburg.de)

**PRO FAMILIA Beratungsstelle Halle (Консультационный центр PROFAMILIA)**  
Wilhelm-von-Klewiz-Str. 11,  
06132 Halle (Saale)  
Тел: 0345 77 482 42  
E-Mail: [halle@profamilia.de](mailto:halle@profamilia.de)  
[www.profamilia.de](http://www.profamilia.de)

**IRIS-Regenbogenzentrum IRIS e.V. für Frauen und Familie (ИРИС - Центр «Радуга» для женщин и семьи)**  
Schleiermacherstr. 39 06114 Halle (Saale)  
Тел: 0345 52 112 32  
E-Mail: [info@irisfamilienzentrum.de](mailto:info@irisfamilienzentrum.de)  
[beratung@irisfamilienzentrum.de](mailto:beratung@irisfamilienzentrum.de)  
[www.irisfamilienzentrum.de](http://www.irisfamilienzentrum.de)

**Deutsches Rotes Kreuz (Немецкий Красный Крест, Ассоциация земельных округов Галле)**  
Kreisverband Halle-Saalekreis-Mansfelder Land e.V.  
Pfännereck 2, 06126 Halle (Saale)  
Тел: 0345 68 701 43  
[www.kv-halle-sk-ml.drk.de](http://www.kv-halle-sk-ml.drk.de)

**Evangelische Beratungsstelle (Протестантский консультационный центр)**  
Kleine Märkerstr. 1  
06108 Halle (Saale)  
Тел: 0345 20 320 16  
E-Mail: [ev-beratungsstelle@kirchenkreis-halle-saalekreis.de](mailto:ev-beratungsstelle@kirchenkreis-halle-saalekreis.de)  
[www.kirchenkreis-halle-saalekreis.de](http://www.kirchenkreis-halle-saalekreis.de)

**Regionalverband Halle e.V. (Caritas) (Региональная ассоциация Галле «Каритас»)**  
Mauerstr. 12  
06124 Halle (Saale)  
Тел: 0345 44 50 51 55  
[www.caritasverband-halle.de](http://www.caritasverband-halle.de)

## УХОД ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ И ПОСЛЕ РОДОВ

Во время беременности, а также после рождения, мать и ребенок имеют высокую потребность в уходе, консультационном сопровождении и медицинском обслуживании. Ваш гинеколог, по вашему желанию, акушерка будут сопровождать вас все это время.

### Гинекологи

На протяжении всей беременности, а также после родов вам необходимо регулярно проходить осмотр у врача, чтобы убедиться, что у вас и вашего ребенка все хорошо. Такие осмотры называют профилактическим обследованием. Результаты заносятся в «материнский паспорт», который понадобится вам до родов (а иногда и после них). Вы можете быстро найти адреса гинекологов в вашем районе через Интернет или спросить у своего семейного врача.

### Акушерки

Вы также можете пройти некоторые обследования у акушерки. Основное внимание на осмотрах у акушерок уделяется не только медицинскому обследованию, но и консультированию и информированию женщин. Вопросы о беременности, родах и грудном вскармливании вы можете обсудить со своей акушеркой.

Семейные акушерки имеют дополнительную квалификацию, с которой они могут сопровождать и поддерживать семьи пока ребенку не исполнится один год. Если вы оказались в сложной или стрессовой ситуации, рекомендуется обратиться к семейной акушерке.

**ВНИМАНИЕ:** Акушерки и семейные акушерки имеют большое количество пациенток. Если вы хотите получать помощь акушерки, вам следует записаться к ней как можно раньше.

### КОНТАКТЫ:

Катя Бибак Мобильный: 0170 3122106	Юлия Дюк Мобильный: 0177 2324410	Корнелия Юнг Тел: 0345 5223322
Мари Бастиан Тел: 0345 470060	Марен Франц Тел: 0345 6873997	Мадлен Хойер Тел: 0345 4700607
Утэ Экштайн Тел: 0345 7763392	Виктория Фритц Мобильный: 0173 5672823	Йозефине Прагер Тел: 0345 6824888
Аннегрет Дресслер Мобильный: 0152 05754496	Барбара Хан Тел: 0345 6824888	Йозефине Прагер Тел: 0345 6824888
Габриэле Гансс Тел: 0345 8049439	Ина Хаймбах Тел: 0345 6802899	Катя Майер Мобильный: 0157 73528401
Каролине Ханиш Тел: 0345 6824888	Инес Хенчел-Бём Тел: 0345 5223322	Луиза Липперт Мобильный: 0172 9057992

Констанце Арндт Тел: 0345 6824888	Sigrid Hörner Tel: 0345 68 248 88	Мариа Койблер-Болей Мобильный: 0172 9057992
Сандра Кох Мобильный: 0163 7446583	Силвана Кэстнер Тел: 0345 5321046	Андреа Ляйпцигер Тел: 0345 5510508
Бригитте Мей-Лампе Тел: 0345 6824888	Штефани Шэфер Тел: 0345 5223322	Николь Шайбель-Хелльфрич Тел: 0345 5223322
Синди Томиш Мобильный: 0179 7395890	Елке Штрубе Тел: 0345 4787038	Симоне Шерер Тел: 0345 1223059
Антье Волгемут Тел: 0345 6824888	Ева-Мариа Шольц Тел: 0345 2908600	Николь Титце-Сумолка Тел: 0345 6824888
Розвита Альтманн-Бунке Мобильный: 0163 2854076 (Семейная акушерка)	Ивонн Фридрих Тел: 0345 2134420 (Семейная акушерка)	Петра Хлуппка Тел: 0345 6865627 (Семейная акушерка)
Синди Томиш Мобильный: 0179 7395890 (Семейная акушерка)	Луизе Тиль Тел: 0345 6824888 (Семейная акушерка)	Аннетт Морхе Тел: 0345 515 60120 (Семейная акушерка)

### БОЛЬНИЦЫ И РОДИЛЬНЫЕ ДОМА

Перед рождением ребенка вам следует подумать о том, где вы хотите рожать. Для этого существуют различные клиники и центры родовспоможения. Во время беременности у вас есть возможность познакомиться с клиниками и родильными домами и вместе с персоналом заполнить некоторые регистрационные документы. Родильные дома являются частью больницы. Здесь за вами и вашим ребенком будут ухаживать медсестры, акушерки и врачи. Обычно после рождения ребенка вы проведете в больнице 2-3 дня, прежде чем сможете вернуться домой. А в центрах родовспоможения работают только акушерки, где вы в очень приватной атмосфере сможете родить своего ребенка и сразу после родов отправиться домой.

### ОБРАЩАЙТЕСЬ В РОДИЛЬНЫЕ ДОМА:

**Klinik St. Elisabeth und St. Barbara**  
(Клиника Святой Елизаветы и Святой Варвары)  
Mauerstr. 5, 06110 Halle (Saale)  
Тел: 0345 21 343 41 (секретариат)  
E-Mail: [geburtshilfe@krankenhaus-halle-saale.de](mailto:geburtshilfe@krankenhaus-halle-saale.de)  
[www.geburtshilfe-halle.de](http://www.geburtshilfe-halle.de)

**Martin-Luther-Universität Halle Wittenberg**  
(Университет им. Мартина Лютера Галле Виттенберг)  
**Klinik für Geburtshilfe und Pränatalmedizin**  
**Pränatalmedizin (Клиника акушерства и пренатальной медицины)**  
**Klinikum Kröllwitz (Клиника Крёлвиц)**  
Ernst-Grube Str. 40, 06120 Halle (Saale)  
Тел: 0345 55 721 26  
E-Mail: [geburtshilfe@uk-halle.de](mailto:geburtshilfe@uk-halle.de)  
[www.medizin.uni-halle.de/kgf](http://www.medizin.uni-halle.de/kgf)

### ОБРАЩАЙТЕСЬ В ЦЕНТРЫ РОДОВСПОМОЖЕНИЯ:

#### **Geburtshaus Bauchgefühl (Центр «Шестое чувство»)**

Hansering 9, 06108 Halle (Saale)

Тел: 0345 47 006 07

E-Mail: [praxis@bauchgefuehl-halle.de](mailto:praxis@bauchgefuehl-halle.de)

[www.bauchgefuehl-halle.de](http://www.bauchgefuehl-halle.de)

#### **Geburtshaus Zehn Monde (Центр «Десять лун»)**

Reichardstr. 22, 06114 Halle (Saale)

Тел: 0345 68 248 88

E-Mail: [info@zehn-monde.de](mailto:info@zehn-monde.de)

[www.zehn-monde.de](http://www.zehn-monde.de)

#### **Geburtshaus Lebenslicht (Центр «Свет жизни»)**

Lafontainestr. 28, 06114 Halle (Saale)

Тел: 0345 52 233 22

E-Mail: [info@geburtshaus-lebenslicht.de](mailto:info@geburtshaus-lebenslicht.de)

[www.geburtshaus-lebenslicht.de](http://www.geburtshaus-lebenslicht.de)

#### **Geburtshaus im IRIS- Regenbogenzentrum (Центр рождения в «ИРИС-Центр Радуга»)**

Schleiermacherstr. 39, 06114 Halle (Saale)

Тел: 0345 52 112 32 / 0345 52 112 33

E-Mail: [info@irisfamilienzentrum.de](mailto:info@irisfamilienzentrum.de)

[www.irisfamilienzentrum.de](http://www.irisfamilienzentrum.de)

## 3. ФИНАНСОВАЯ ПОДДЕРЖКА И ЛЬГОТЫ ДЛЯ СЕМЕЙ

Семьи часто сталкиваются с большими финансовыми трудностями. В зависимости от вашей жизненной ситуации вы можете обратиться за различными формами поддержки. В этой главе вы узнаете о некоторых льготах, которые могут получить семьи.

### ПОСОБИЕ ПО УХОДУ ЗА РЕБЕНКОМ

На пособие по уходу за ребенком могут претендовать все родители после рождения или усыновления ребенка, если:

- ребенок живет с родителями,
- мать и/или отец на продолжительное время прекращают работать или работают неполный рабочий день, чтобы ухаживать за ребенком.

Бланки и дополнительную информацию можно получить в администрации города Галле.

### КОНТАКТ & ЧАСЫ РАБОТЫ:

#### **Team Unterhaltsvorschuss Stadt Halle (Отдел по вопросам федерального пособия по уходу за ребенком)**

Neustädter Passage 18

06122 Halle (Saale)

Тел: 0345 22 131 87

Вторник: 13:00 – 18:00

Четверг: 08:30 – 12:30

13:00 – 15:00

[www.halle.de/de/Rathaus-Stadtrat/Digitales-Rathaus/Dienstleistungen](http://www.halle.de/de/Rathaus-Stadtrat/Digitales-Rathaus/Dienstleistungen)

## ▶▶ ДЕТСКОЕ ПОСОБИЕ

Все дети, проживающие в Германии (от 0 до 18 лет), имеют право на получение детского пособия. Иногда пособие на ребенка может продолжаться выплачиваться и после достижения 18-летнего возраста. Заявление на получение детского пособия всегда подается в бюро семейных пособий.

### ☰ КОНТАКТ & ЧАСЫ РАБОТЫ:

**Familienkasse Halle (Управление по обеспечению благосостояния семьи в Галле)**

Schopenhauerstr. 2, 06114  
Halle (Saale)

Горячая линия бюро семейных пособий:  
0800 45 555 30 / 0345 52 49 - 2221

Понедельник – пятница: 08:00 – 18:00

**Kindergeld/ Familienkasse (Детское пособие / Семейная касса)**

E-Mail: [familienkasse-sachsen-anhalt-thuringen@arbeitsagentur.de](mailto:familienkasse-sachsen-anhalt-thuringen@arbeitsagentur.de)

[www.arbeitsagentur.de/vor-ort/familienkasse/familienkasse-sachsen-anhalt-thuringen-halle.html](http://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/familienkasse/familienkasse-sachsen-anhalt-thuringen-halle.html)

## ▶▶ ДОПЛАТА НА РЕБЕНКА

Помимо детского пособия, родители могут подать заявление на доплату на ребенка, если их доход недостаточен **и**:

- дети живут со своими родителями,
- родители получают детское пособие на своих детей,
- доход родителей остается в пределах минимального и максимального лимита,
- родители не имеют права на пособие по безработице или социальное пособие,
- ребенок младше 25 лет и
- ребенок не состоит в браке.

### ☰ КОНТАКТ:

**Familienkasse Halle**

Schopenhauerstr. 2  
06114 Halle (Saale)

Горячая линия бюро семейных пособий:  
0800 45 555 30

Понедельник – пятница: 08:00 – 18:00

**Kindergeld/ Familienkasse (Детское пособие / Семейная касса)**

E-Mail: [familienkasse-sachsen-anhalt-thuringen@arbeitsagentur.de](mailto:familienkasse-sachsen-anhalt-thuringen@arbeitsagentur.de)

[www.arbeitsagentur.de/vor-ort/familienkasse/familienkasse-sachsen-anhalt-thuringen-halle.html](http://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/familienkasse/familienkasse-sachsen-anhalt-thuringen-halle.html)

## ▶▶ ЖИЛИЩНОЕ ПОСОБИЕ

Жилищное пособие можно получить, если вашего собственного дохода недостаточно для оплаты аренды. Дополнительную информацию и бланки можно получить в городе Галле.

### 🗨️ КОНТАКТ & ЧАСЫ РАБОТЫ:

**Fachbereich Soziales, Team Wohngeld**  
(Департамент социального обеспечения,  
отдел жилищных пособий)

Südpromenade 30  
06128 Halle (Saale)  
Тел: 0345 22 145 00

Понедельник: 09:00 – 12:30  
Вторник: 13:00 – 17:30  
Пятница: 09:00 – 12:30

## ▶▶ СОЦИАЛЬНАЯ КАРТА «HALLE-PASS»

С социальной картой «Halle-Pass» жители города Галле получают льготное или бесплатное посещение различных музеев, культурных учреждений и плавательных бассейнов. «Halle-Pass» можно получить, если вы получаете пособие по безработице, социальную помощь или пособие беженца.

### 🗨️ КОНТАКТ:

Südpromenade 30  
06128 Halle (Saale)  
Тел: 0345 22 154 24

## ▶▶ ПОЛУЧЕНИЕ ПРЕДОПЛАТЫ АЛИМЕНТОВ

Если один из родителей заботится о ребенке в одиночку, у него/нее есть право на получение алиментов на ребенка, которые выплачиваются другим родителем. Если ребенок не получает алименты, можно подать заявление на их предоплату, если ребенок:

- живет в Германии,
- живет с одним родителем,
- не получает алименты от другого родителя или получает их нерегулярно и
- еще не достиг 18-летнего возраста.

Родитель является одиноким родителем, если он/она:

- живет отдельно от другого родителя и
- в одиночку несет наибольшую ответственность за воспитание ребенка.

### 🗨️ КОНТАКТ & ЧАСЫ РАБОТЫ:

**Team Unterhaltsvorschuss Stadt Halle (Отдел  
по оформлению предоплаты алиментов)**

Neustädter Passage 18  
06122 Halle (Saale)  
Тел: 0345 22 131 87

Вторник: 13:00 – 18:00  
Четверг: 08:00 – 12:00  
13:00 – 15:00

## ▶▶ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО СОЦИАЛЬНЫМ ПОСОБИЯМ

Управление социального обеспечения предлагает вам помощь в прояснении следующих вопросов:

- Жилищное пособие / помощь на жилье
- Социальная карта «Halle-Pass»
- Долги
- Закон о пособиях лицам, ищущим убежище
- Реинтеграция в профессию

### 📍 КОНТАКТ & ЧАСЫ РАБОТЫ:

Südpromenade 30,  
06128 Halle (Saale)  
Тел: 0345 22 155 66

Понедельник:	09:00 – 12:30
Вторник:	13:00 – 17:30
Четверг:	по договоренности
Пятница:	09:00 – 12:30

Управление социального обеспечения также проконсультирует вас по вопросам:

- Пенсии
- Инвалидности
- Поддержки при реинтеграции в профессию в связи с болезнью или инвалидностью

### 📍 КОНТАКТ & ЧАСЫ РАБОТЫ:

**Am Stadion 5**  
Am Stadion 5  
06122 Halle (Saale)  
Тел: 0345 2215501

Понедельник:	09:00 – 12:30
Вторник:	13:00 – 17:30
Четверг:	по договоренности
Пятница:	09:00 – 12:30

## 4. ОБРАЗОВАНИЕ И ЗДОРОВЬЕ

Повседневная жизнь в семье иногда может быть очень трудной или стрессовой. Семьи могут обратиться в консультационные центры, если у них есть вопросы о воспитании, развитии ребенка и семейных взаимоотношениях. Там они могут получить профессиональную информацию и поддержку в решении проблем. Если дети или вы сами часто болеете, то вы также можете обратиться за поддержкой в фонд медицинского страхования.

## ▶▶ КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ ПО ВОПРОСАМ СЕМЬИ И ОБРАЗОВАНИЯ

В сложных ситуациях вы можете обратиться в образовательные консультационные центры в Галле (Заале). Здесь вы можете получить помощь социальных педагогов и психологов по следующим вопросам:

- Проблемы развития и поведения ребенка
- Сложности в школе
- Проблемы в семье/браке, раздельное проживание, развод
- Вопросы об опеке и правах на ребенка
- Домашнее насилие и его последствия, влияющие на благополучие ребенка

## ☰ КОНТАКТЫ:

**Caritas – Beratungsstelle für Familien, Jugendliche und Kinder (Каритас – Консультационный центр для семей, молодежи и детей )**

Mauerstr. 12  
06124 Halle (Saale)  
Тел: 0345 44 50 51 58  
E-Mail: [familienberatung@caritasverband-halle.de](mailto:familienberatung@caritasverband-halle.de)  
[www.caritasverband-halle.de](http://www.caritasverband-halle.de)

**AWO – Erziehungsberatungsstelle (AWO – Консультационный центр по вопросам воспитания)**

Zerbster Str. 14  
06124 Halle (Saale)  
Тел: 0345 50 39 60  
E-Mail: [eb@awo-halle-merseburg.de](mailto:eb@awo-halle-merseburg.de)  
[www.awo-halle-merseburg.de](http://www.awo-halle-merseburg.de)

**IRIS-Regenbogenzentrum («ИРИС-Центр Радуга» для женщин и семьи)**

IRIS e.V. für Frauen und Familie  
Schleiermacherstr. 39  
06114 Halle (Saale)  
Тел: 0345 52 112 32  
E-Mail: [beratung@irisfamilienzentrum.de](mailto:beratung@irisfamilienzentrum.de)  
[www.irisfamilienzentrum.de](http://www.irisfamilienzentrum.de)

**PRO FAMILIA – Soziale Beratungsstelle (PROFAMILIA – Центр социального консультирования)**

Wilhelm-von-Klewiz-Str. 11  
06132 Halle (Saale)  
Тел: 0345 77 482 42  
[www.profamilia.de](http://www.profamilia.de)

**Evangelische Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatungsstelle (Протестантский консультационный центр по вопросам образования, брака, семьи и жизни)**

Kleine Märkerstr. 1  
06108 Halle (Saale)  
Тел: 0345 20 320 16  
E-Mail: [ev-beratungsstelle@kirchenreis-halle-saalekreis.de](mailto:ev-beratungsstelle@kirchenreis-halle-saalekreis.de)  
[www.kirchenkreis-halle-saalekreis.de](http://www.kirchenkreis-halle-saalekreis.de)

## ▶▶ ИНВАЛИДНОСТЬ, ТРАВМЫ, ПСИХИЧЕСКИЕ РАССТРОЙСТВА

### ☰ КОНТАКТЫ:

**Psychosoziales Zentrum für MigrantInnen (Социально-психологический центр для мигрантов)**

Charlottenstr. 7  
06108 Halle (Saale)  
Тел: 0345 470 67 900  
E-Mail: [kontakt@psz-sachsen-anhalt.de](mailto:kontakt@psz-sachsen-anhalt.de)  
[www.psz-sachsen-anhalt.de/kontakt/](http://www.psz-sachsen-anhalt.de/kontakt/)

**MISA – Migration und Inklusion in Sachsen-Anhalt (MISA – Миграция и инклюзия в Саксонии-Анхальт)**

LAMSA e.V.  
Wilhelm-Külz-Str.22  
06108 Halle (Saale)  
Тел: 0345 47 00 87 25 und 0345 47 00 87 27  
E-Mail: [misa@lamsa.de](mailto:misa@lamsa.de)  
[www.lamsa.de](http://www.lamsa.de)

## ▶▶ САНАТОРНО-КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ МАТЕРИ/ОТЦА/РЕБЕНКА

Повседневная жизнь часто может быть очень утомительной для родителей. Слишком сильные физические нагрузки вызывают у людей болезни. Ваш врач может назначить вам и вашим детям курс для восстановления. Со справкой от врача вы можете обратиться в свой фонд медицинского страхования за получением санаторно-курортного лечения. Программа

выздоровления проводится в клинике и включает в себя врачебные назначения и медицинские мероприятия, которые помогают родителям и детям восстановиться и стать здоровыми.

В Галле (Заале) есть различные консультационные центры, которые могут помочь вам с подачей заявления и выбором клиники.

### **КОНТАКТЫ:**

#### **Evangelische Frauen in Mitteldeutschland (Протестантские женщины в Центральной Германии)**

Landesgeschäftsstelle für Müttergenesung  
(Национальный офис по восстановлению  
матерей)

Kleiner Berlin 2

06108 Halle (Saale)

Тел: 0345 54 84 88 12

E-Mail: [muettergenesung@ekmd.de](mailto:muettergenesung@ekmd.de)

#### **Deutsches Rotes Kreuz (Немецкий Красный Крест Региональная ассоциация Саксония- Анхальт)**

Landesverband Sachsen-Anhalt e.V.

Rudolf-Breitscheid-Str. 6

06110 Halle (Saale)

Тел: 0345 50 085 46 / 0345 20 231 41

E-Mail: [sozialarbeit@sachsen-anhalt.drk.de](mailto:sozialarbeit@sachsen-anhalt.drk.de)

#### **Caritasverband für die Stadt und das Dekanat Halle e.V. (Ассоциация «Каритас» города Галле)**

Geschäftsstelle und Beratungsstellen (Офисы и  
консультационные центры)

Mauerstr. 12

06110 Halle (Saale)

Тел: 0345 44 50 51 50

E-Mail: [kurberatung@caritasverband-halle.de](mailto:kurberatung@caritasverband-halle.de)

#### **Kreisverband Halle-Saalekreis-Mansfelder Land e.V. (Ассоциация земельных округов Галле-Заалекрайс-Мансфельдер)**

Schwangeren- und Familienberatungsstel-  
le (Центр консультирования по вопросам  
беременности и семьи)

Pfännereck 2

06126 Halle (Saale)

Тел: 0345 68 701 43

E-Mail: [skb@kv-halle-sk-ml.drk.de](mailto:skb@kv-halle-sk-ml.drk.de)

#### **Kurberatung Halle (Санаторно/курортная консультация Галле)**

Maria Modesta Haus (Дом Марии Модесты)

Mauerstr. 12

06110 Halle (Saale)

Тел: 0345 44 50 50 50

#### **Evangelische Beratungsstelle (Протестантский консультационный центр)**

Kleine Märkerstr. 1

06108 Halle (Saale)

Тел: 0345 20 310 16

E-Mail: [ev-beratungsstelle@jw-bauhof.de](mailto:ev-beratungsstelle@jw-bauhof.de)

## **ПОМОЩЬ ПО ДОМУ И СЕМЕЙНЫЙ УХОД В СЛУЧАЕ БОЛЕЗНИ**

Если по состоянию здоровья вам нужна помощь в быту или уходу за детьми, вы можете подать заявление на получение помощи по хозяйству. Вам необходима справка от врача о том, что вы нуждаетесь в помощи. С этой справкой вы сможете обратиться за бытовой помощью в фонд медицинского страхования. Если у вас возникли вопросы, обратитесь к своему врачу или непосредственно в фонд медицинского страхования.

## 5. ВОСПИТАНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ

Здесь вы можете получить обзор различных консультационных центров, которые важны не только для родителей, но и для их детей и подростков, если им нужна информация и советы по вопросам детского сада, школы, группы продленного дня и профессионального образования. Подростки и молодые люди также могут обратиться в Молодежную миграционную службу.

### ▶▶ ДЕТСКИЕ ДОШКОЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ ГОРОДА ГАЛЛЕ

Вы можете воспользоваться онлайн-порталом города Галле, чтобы зарегистрировать своего ребенка с момента его рождения на получение места в детском саду или записать его в группу дневного ухода (Tagespflegeeltern). Обычное время ожидания места составляет около 6-ти месяцев, а иногда и дольше. Поэтому, если даже вы не планируете отдавать ребенка в детский сад до достижения им годовалого возраста, все равно стоит заранее пройти регистрацию. Город Галле предлагает поддержку по поиску места в детском саду.

Заявления на получение места в детском саду заполняются на онлайн портале:

<https://www.halle.de/de/Verwaltung/Bildung/Elternportal/>

#### 🗨️ КОНТАКТ & ЧАСЫ РАБОТЫ:

Neustädter Passage 18

06122 Halle (Saale)

Тел: 0345 221-3184

E-Mail: [gabriele.tendler@halle.de](mailto:gabriele.tendler@halle.de)

Вторник: 13:00 – 18:00

Четверг: 08:30 – 12:30

### ▶▶ МНОГОЯЗЫЧНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ВОПРОСАМ ДЕТСКОГО САДА, ШКОЛЫ, ВНЕШКОЛЬНОГО ВОСПИТАНИЯ И РОЛИ РОДИТЕЛЕЙ

#### **NEMSA - Сообщество родителей с миграционным прошлым (LAMSАe.V.)**

Родители могут обратиться к консультантам NEMSA со всеми вопросами и проблемами, касающимися детского сада, школы и группы продленного дня. Консультации проводятся на арабском, немецком, русском, турецком и английском языках. Вы можете записаться на личную консультацию, написать письмо или связаться с консультантами по телефону. На сайте вы также можете найти много дополнительной информации о детском саде, школе, группе продленного дня и участии родителей в образовательных процессах.

#### 🗨️ КОНТАКТ:

Wilhelm-Külz-Str. 22

06108 Halle (Saale)

E-Mail: [nemsa@lamsa.de](mailto:nemsa@lamsa.de)

[www.nemsa.de](http://www.nemsa.de)

## **Familienwerkstatt – Центр поддержки семей с миграционным прошлым в г. Галле (LAMSA e.V.)**

### **КОНТАКТ:**

Landsberger Straße 62  
06112 Halle (Saale)  
Тел: 0345 56 64 15 81  
Мобильный: 0176 48 73 62 72  
E-Mail: [maryna.hoebald@lamsa.de](mailto:maryna.hoebald@lamsa.de)

## **Проект «Родительский курс для семей с миграционным прошлым» (IB Mitte gGmbH) Контактно-консультационный центр «Социальный консьерж»**

### **КОНТАКТ:**

Lortzingbogen 33  
06124 Halle (Saale)  
Swetlana Awramenko  
Тел: 0345 68 58 56 60  
E-Mail: [swetlana.awramenko@ib.de](mailto:swetlana.awramenko@ib.de)

## **ОБУЧЕНИЕ**

### **KAUSA - Региональное представительство Саксонии-Анхальт „ZuSA“**

Консультанты проекта информируют родителей и молодых людей о том, как начать карьеру. Они оказывают поддержку молодым людям с миграционным прошлым или беженцам и тем, кто заинтересован в обучении в соответствии с §16а и §17 статья 1 Закона о пребывании (Закон об иммиграции квалифицированных работников) в поиске места обучения или стажировки.

### **КОНТАКТ:**

c/o IHK Bildungszentrum Halle-Dessau GmbH (Региональный офис KAUSA Саксония-Анхальт „ZuSA“)  
Julius-Ebeling-Str. 6  
06112 Halle (Saale)  
[www.abv-magdeburg.de/bewerber/projekte/kausa-landesstelle-sachsen-anhalt-zusa.html](http://www.abv-magdeburg.de/bewerber/projekte/kausa-landesstelle-sachsen-anhalt-zusa.html)

## **ОБУЧЕНИЕ И УЧАСТИЕ В СОЦИАЛЬНОЙ ЖИЗНИ ГОРОДА ГАЛЛЕ (ЗААЛЕ) ДЛЯ РОМА И СИНТИ**

Детей и молодых людей из общины рома в Галле поддерживают с помощью дополнительных школьных и внешкольных мероприятий, чтобы они могли успешно преодолевать трудности интеграции и в тоже время сохранять собственные культурные нормы и ценности.

## ☰ КОНТАКТ & ЧАСЫ РАБОТЫ:

### Андреас Хемминг

Aufsuchende Beratung, Netzwerkarbeit  
(Просветительское консультирование,  
создание сетей)  
E-Mail: a.hemming@awo-spi.de  
Тел: 0159 04 49 97 91

### Валери Грэзер

Projektleitung, Controlling, Beratung  
(Управление проектами, контроллинг,  
консалтинг)  
E-Mail: v.graeser@awo-spi.de  
Тел: 0176 14 49 97 02

Mendelssohn-Bartholdy-Str. 11  
06124 Halle (Saale)

Понедельник – четверг: 09:00 – 13:00

Merseburgerstr. 120  
06110 Halle (Saale)

Среда: 16:00 – 19:00

## ▶▶ КВАЛИФИКАЦИЯ И ПРИЗНАНИЕ

Если вы получили высшее образование за рубежом, то для того, чтобы иметь возможность работать в Германии, вам необходимо **признание вашей профессиональной квалификации или ученой степени**. IQ Netzwerk Sachsen-Anhalt может помочь вам в обоих случаях. Консультанты окажут вам поддержку в процедуре подтверждения квалификации и признания.

## ☰ КОНТАКТЫ:

### Hallesche Jugendwerkstatt gGmbH (Молодежный центр г.Галле)

Große Steinstraße 75  
06108 Halle (Saale)  
Тел: 0 345 22 58 02 04, 0345 22 58 02 01  
[www.hal-jw.de](http://www.hal-jw.de)

### AWO SPI GmbH /IQ & Jobbrücke Plus (Центр помощи AWO SPI GmbH)

Zur Saaleaue 51a  
06122 Halle (Saale)  
Тел: 0345 68 69 48 15, 0345 68 69 48 24  
[www.iq-netzwerk.spi-ost.de](http://www.iq-netzwerk.spi-ost.de)

## 6. ПОМОЩЬ В РЕШЕНИИ ПРОБЛЕМ И ПРИ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

В сложных жизненных ситуациях (например, из-за раздельного проживания, безработицы, беспокойства о детях или смерти родственника) семья нуждается в поддержке. В этом разделе мы познакомим вас с консультационными центрами, которые могут помочь вам в различных жизненных ситуациях.

## ▶▶ СЛУЖБА ПО ОБЩИМ СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ (ASD)

ASD предлагает консультации и поддержку в трудных жизненных ситуациях по следующим темам:

- Вопросы образования и развития вашего ребенка
- Прояснение и преодоление индивидуальных и семейных проблем
- Кризисные ситуации, ситуации в условиях раздельного проживания, развода и совместной семейной жизни

- Вопросы об опеке и правах на ребенка
- Вопросы о социальных льготах
- Чрезвычайные ситуации, например, болезнь или смерть родителя
- Проблемы детей и молодежи

### ЧАСЫ РАБОТЫ:

Вторник: 13:00 – 18:00

Четверг: 08:30 – 12:30

и по договоренности

### ☰ КОНТАКТЫ:

<p><b>ASD Mitte/ Nord-Ost (ASD Центр / Северо-восток)</b> Albert-Schweitzer-Str. 40 06114 Halle (Saale) Тел: 0345 22 159 19</p>	<p><b>ASD Unbegleitete minderjährige Ausländer (UMA) (ASD Несопровождаемые несовершеннолетние иностранцы (ННИ))</b> Albert-Schweitzer-Str. 40 06114 Halle (Saale) Тел: 0345 22 158 76</p>
<p><b>ASD Silberhöhe/ Ammendorf (ASD Зильберхёе / Аммендорф)</b> Stendaler Str. 7 06132 Halle (Saale) Тел: 0345 77 266 22</p>	<p><b>ASD Süd (ASD Юг)</b> Radeweller Weg 14 06128 Halle (Saale) Тел: 0345 22 159 30</p>
<p><b>ASD Neustadt/ Heide (ASD Нойштадт/ Хайде)</b> Neustädter Passage 18 06122 Halle (Saale) Тел: 0345 22 158 58</p>	<p><b>ASD Südwestliche Neustadt (ASD Юго-западный Нойштадт)</b> Neustädter Passage 18 06122 Halle (Saale) Тел: 0345 22 158 02</p>

## ▶▶ СЛУЖБА ЮВЕНАЛЬНОЙ ЮСТИЦИИ

Служба судебной помощи молодежи предлагает консультации, рекомендации и поддержку всем молодым людям и подросткам (от 14 до 21 года), в отношении которых было возбуждено уголовное дело.

### ☰ КОНТАКТ & ЧАСЫ РАБОТЫ:

<p><b>Jugendgerichtshilfe (Служба ювенальной юстиции)</b> Radeweller Weg 14 06128 Halle (Saale) Тел: 0345 22 158 07</p>	<p>Понедельник: 13:00 – 18:00 и по договоренности</p>
---	---

## ▶▶ КОНСУЛЬТАЦИИ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЯХ ДОМАШНЕГО НАСИЛИЯ

Женщины гораздо чаще сталкиваются с насилием дома, чем на улицах. Насилие может коснуться любой женщины, независимо от того, откуда она родом. У вас есть возможность изменить ситуацию. Важно, чтобы вы обратились за сторонней помощью и поддержкой. Консультационные центры работают анонимно и бесплатно. Здесь вас выслушают, вы получите юридическую консультацию и помощь в заполнении заявлений. Если вы хотите, вы можете вместе с консультационным центром искать решения для вашей личной ситуации. Консультанты ни чего не будут предпринимать без вашего на то согласия. В Галле имеются различные контактные пункты для получения консультаций. Друзья или родственники также могут за вас подать первичное обращение к нам.

Если вам или вашим детям угрожает явная опасность и ситуация дома становится слишком напряженной, необходимо немедленно действовать. Для этого вы можете позвонить по одному из номеров:

<b>Полиция</b>	Тел: 110
<b>Врач скорой помощи</b>	Тел: 112
<b>Приют для женщин в Галле</b>	Тел: 0345 44 14 14
<b>Приют для женщин в Мерзебурге</b>	Тел: 03461 21 10 05
<b>Консультационный центр в Галле</b>	Тел: 0345 68 679 07

### ☰ ОБРАТИТЕСЬ В КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ В ГАЛЛЕ (ЗААЛЕ):

#### **Anlaufstelle für Betroffene von Gewalt und Stalking (Malteser) (Контактный пункт для жертв насилия и преследования (Malteser))**

В этом центре особое внимание уделяется беженцам и людям, оказавшимся в трудной жизненной ситуации.

Тел: 0345 20 36 28 56

#### **Interventionsstelle der AWO „Häusliche Gewalt und Stalking“ (Консультационный центр AWO «Домашнее насилие и преследование»)**

Trakehner Str. 20

06124 Halle (Saale)

Тел: 0345 68 679 07

Мобильный: 0176 10 03 52 62

E-Mail: [interventionsstelle@awo-halle-merseburg.de](mailto:interventionsstelle@awo-halle-merseburg.de)

#### **Beratungsstelle des Frauenschutzhauses (Консультационный центр при женском приюте)**

Radeweller Weg 14

06128 Halle (Saale)

Тел: 0345 44 414 14

E-Mail: [frauenschutzhaus@halle.de](mailto:frauenschutzhaus@halle.de)

## **Вера - Консультационные услуги по вопросам насилия во имя чести и предотвращения браков по принуждению (AWO)**

Центр «Вера» предлагает анонимные, бесплатные и конфиденциальные консультации жертвам принудительного брака и их доверенным лицам. При необходимости он оказывает сопровождение и поддержку пострадавшим в организации безопасного жилья, развитии новых перспектив, судебных разбирательствах и организации языковых курсов, привлечении врачей и терапевтов.

### **КОНТАКТ & ЧАСЫ РАБОТЫ:**

Тел: 0391 40 153 71  
0391 99 97 78 50

Мобильный:

0170 68 094 74

0170 31 013 67

0176 16 27 90 87

E-Mail: [vera@awo-sachsenanhalt.de](mailto:vera@awo-sachsenanhalt.de)

Понедельник – пятница: 8:00 – 16:30

## **ЖЕНСКИЕ ПРИУТЫ**

### **Приют для женщин**

В женском приюте женщины, пострадавшие от насилия и их дети находят защиту, персональные консультации и индивидуальную поддержку. Они могут принять женщин-мигрантов, имеющих вид на жительство. Адрес женского приюта является анонимным в целях защиты женщин и детей.

### **КОНТАКТ:**

Postfach (Почтовый ящик) 76 73 39

06052 Halle (Saale)

Тел: 0345 44 414 14

E-Mail: [frauenschutzhaus@halle.de](mailto:frauenschutzhaus@halle.de)

### **Женский приют для беженцев**

Женский приют для беженцев принимает женщин и их детей, которые были подвергнуты насилию или чувствуют угрозу в условиях совместного проживания. Женский приют для беженцев находится в тесном контакте с врачами и консультационными центрами.

### **КОНТАКТ:**

Postfach (Почтовый ящик) 11 05 08

06019 Halle (Saale)

Тел: 0345 52 381 15

Мобильный: 0152 54 764 76 (круглосуточно)

E-Mail: [ffh@dibomedia.de](mailto:ffh@dibomedia.de)

## **КОНСУЛЬТАЦИИ ДЛЯ ЖЕРТВ ДИСКРИМИНАЦИИ И НАСИЛИЯ НА ПОЧВЕ РАСИЗМА**

### **ENTKNOTEN - Консультационный центр против повседневного расизма и дискриминации (LAMSA e.V.)**

Если к вам относятся хуже из-за вашего происхождения, национальности или религии, это дискриминация. Дискриминация запрещена. У вас есть права и вы можете себя защитить. В консультационном центре Entknoten вас выслушают и, если вы пожелаете, вместе будут искать решения. Все консультации являются индивидуальными, конфиденциальными и бесплатными.

 **КОНТАКТ:**  
ENTKNOTEN (LAMSA e.V.)  
Bernburger Str. 4  
06108 Halle (Saale)  
Тел: 0391 99 07 88 87  
E-Mail: [entknoten@lamsa.de](mailto:entknoten@lamsa.de)  
WhatsApp: 01525 60 347 47

### **Мобильное консультирование жертв праворадикального насилия (Miteinander e.V.)**

Если вы подверглись насилию из-за вашего происхождения, религии, цвета кожи или политических взглядов, вы можете защитить себя! Мобильное консультирование для жертв праворадикального насилия направлено на то, чтобы выслушать вас и оказать поддержку в пошаговом разрешении ситуации и в тех действиях, которые вы готовы предпринять.

 **КОНТАКТ:**  
Mobile Beratung für Opfer rechter Gewalt (Miteinander e.V.) (Мобильная консультация для жертв праворадикального насилия (Miteinander e.V.))  
Landsberger Str. 1  
06112 Halle (Saale)  
Тел: 0345 22 671 00  
Мобильный: 0170 29 484 13 | 0151 53 31 88 24 | 0175 16 227 12  
Whatsapp: 01512 22 385 38  
E-Mail: [opferberatung.sued@miteinander-ev.de](mailto:opferberatung.sued@miteinander-ev.de)

## **КОНСУЛЬТАЦИОННАЯ ПОДДЕРЖКА В СЛУЧАЕ СМЕРТИ БЛИЗКИХ С УЧЕТОМ КУЛЬТУРНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ**

Если вы потеряли близкого человека и вам требуется сопровождение во время траурной церемонии, то такую поддержку вам окажет проект «Прощаясь, сохраняй силы». Он предоставляет консультантов по вопросам, связанным с траурными процедурами, для людей с миграционным прошлым, чтобы соблюсти культурные и языковые особенности по отношению к скорби, утрате и погребению.

 **КОНТАКТ:**

„Abschied nehmen, Ressourcen stärken“ («Прощаясь, сохраняй силы»)

Malteser Halle (Saale)

Тел: 0391 50 67 69 49

 **РЕЛИГИОЗНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ**

 **КОНТАКТЫ:**

**Armenische Gemeinde Sachsen-Anhalt e.V.  
(Армянская община Саксонии-Анхальт)**

Alfred-Reinhard-Straße 8

06132 Halle

Тел: 0345 51 630 22; Fax: 0345 51 630 24

[www.dakd.de](http://www.dakd.de)

**Jüdische Gemeinde Halle (Еврейская  
община Галле)**

Große Märkerstraße 13, 06108 Halle

Тел: 0345 29 84 67 01

[www.jghalle.de](http://www.jghalle.de)

**Islamisches Kulturzentrum e.V. (Исламский  
культурный центр)**

Am Meeresbrunnen 3

06122 Halle

Тел: 0176 44407828

E-Mail: [info@islamischegemeinde-halle.de](mailto:info@islamischegemeinde-halle.de)

[www.islamischegemeinde-halle.de](http://www.islamischegemeinde-halle.de)

**Die russisch-orthodoxe Kirche zum Heiligen  
Kreuz Русская православная церковь  
Святого Креста)**

Franckeplatz 1

06110 Halle (Saale)

Тел: 0177 321 19 71

[www.russische-kirche-h.de](http://www.russische-kirche-h.de)

